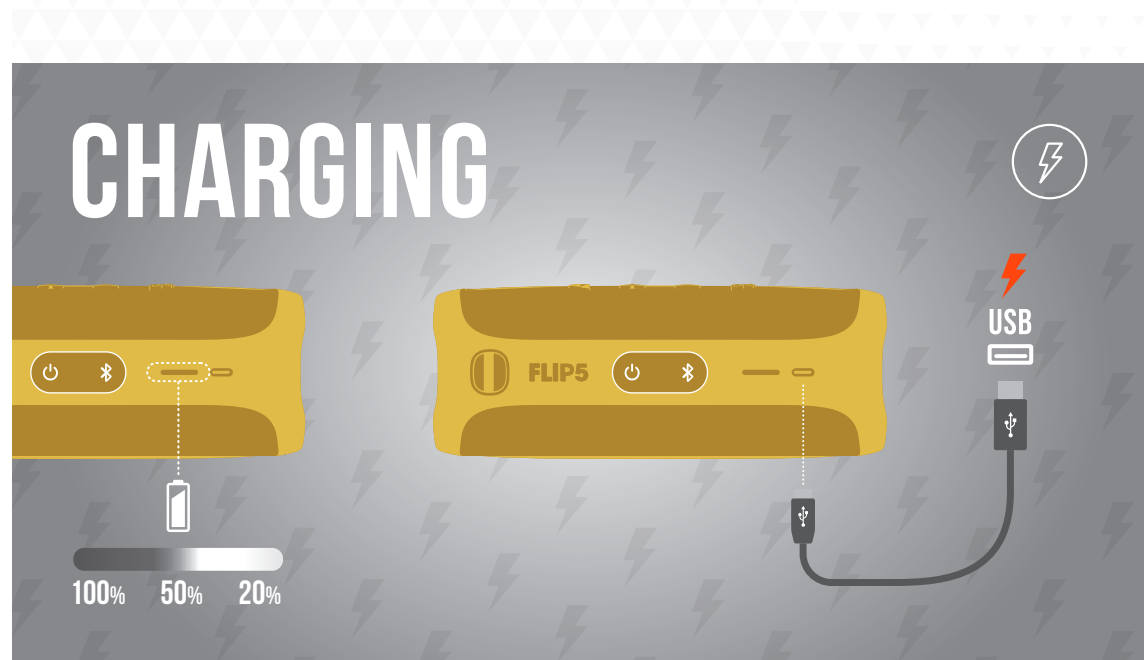
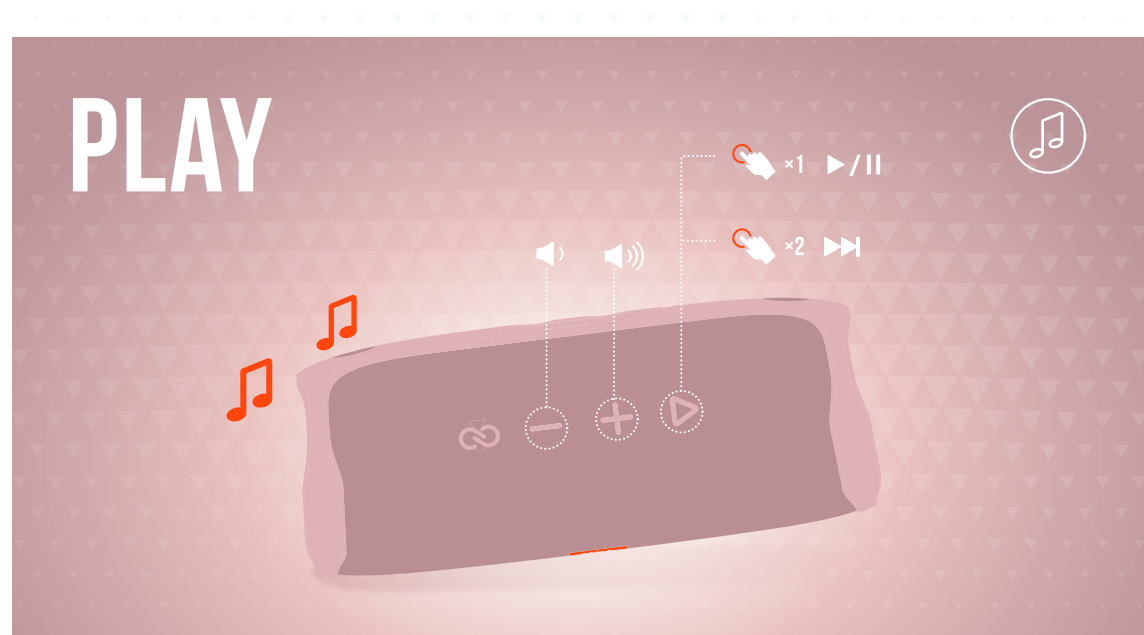




TECH SPEC	
BLUETOOTH® VERSION:	4.2
SUPPORT:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6
TRANSDUCER:	44 X 80MM
RATED POWER:	20W RMS
FREQUENCY RESPONSE:	65HZ – 20KHZ
SIGNAL-TO-NOISE RATIO:	> 80DB
BATTERY TYPE:	LITHIUM-ION POLYMER 17.28WH (EQUIVALENT TO 3.6V, 4800MAH)
BATTERY CHARGE TIME:	2.5 HOURS (5V/3A)
MUSIC PLAYTIME:	UP TO 12 HOURS (VARIES BY VOLUME LEVEL AND AUDIO CONTENT)
BLUETOOTH® TRANSMITTER POWER:	0 – 110DB
BLUETOOTH® TRANSMITTER FREQUENCY RANGE:	2.402 – 2.480GHZ
BLUETOOTH® TRANSMITTER MODULATION:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
DIMENSION (W × D × H):	181 X 69 X 74MM
WEIGHT:	540G

DA TEKNISKE SPECIFIKATIONER BLUETOOTH®-VERSION: 4.2 UNDERSTØTTELSE: A2DP V1.3, AVRCP V1.6 ENHED: 44 X 80 MM NOMINEL EFFECT: 20 W RMS FREKVENSBOMRÅDE: 65 KHz – 20 KHz SIGNAL-STØJ-FORHOLD: >80 DB BATTERITYPE: LITHIUM-ION-POLYMER 17.28 WH (SVARENDE TIL 3,6 V, 4800 MAH) BATTERIOPPLADNINGSTID: 2,5 TIMER (SV / 3A) MUSIKAFSPILNINGSTID: OP TIL 12 TIMER (AFHÆNGER AF LYSTYRKE OG INDHOLD) BLUETOOTH®-SENDEREFFEKT: 0 – 11 DBM BLUETOOTH®-SENDERS FREKVENSBOMRÅDE: 2,402 – 2,480 GHZ BLUETOOTH®-SENDERMODULATION: GFSK, π/4 DQPSK, 8 DPSK MÅL (H X B X D): 181 X 69 X 74 MM VÆGT: 540 G DET ER DER I ÆSKEN / BLUETOOTH-PAIRING / AFSPIL / BRUG BL CONNECT APPEN TIL INDSTILLING AF HØJTELÆSE OG SOFTWAREOPDATERINGER, / OPPLADNING / IPX7-VANDTÆT	DE TECHNISCHE DATEN BLUETOOTH®-VERSION: 4.2 UNTERSTÜTZE: A2DP V1.3, AVRCP V1.6 LAUTSPRECHEREITREIBER: 44 X 80 MM NENNLEISTUNG: 20 W RMS FREQUENZGEBIET: 65 KHz – 20 KHz SIGNAL-SCHAUSCHWABSTAND: > 80 DB AKKUTYP: LITHIUM-IONEN-AKKU 17,28 WH ENTSPRICHT 3,6 V, 4800 MAH) AKKULADEDAUER: 2,5 STUNDEN (SV / 3A) MUSIK-WIEDERGABEZEIT: BIS ZU 12 STUNDEN (VARIERT JE NACH LAUTSTÄRKE UND AUDIOINHALT) BLUETOOTH®-SENDELEISTUNG: 0 – 11 DBM BLUETOOTH®-SENDEFREQUENZBEREICH: 2,402 – 2,480 GHZ BLUETOOTH®-ÜBERTRAGUNGSMODULATION: GFSK, π/4 DQPSK, 8 DPSK ABMESSUNGEN (B X T X H): 181 X 69 X 74 MM GEWICHT: 540 G LIEFERUMFANG / BLUETOOTH-KOPLUNG / PLAY / VERWENDE DE JBL CONNECT APP FÜR LAUTSPRECHERKONFIGURATION UND SOFTWARE-UPGRADE / LADEORGANE / WASSERDICHT GEMÄSS SCHUTZKLASSE IPX7	ES ESPECIFICACIONES TÉCNICAS VERSIÓN BLUETOOTH®: 4.2 COMPATIBILIDAD: A2DP V1.3, AVRCP V1.6 TRANSODUCTOR: 44 X 80 MM POTENCIA NOMINAL: 20 W RMS RESPUESTA DE FRECUENCIA: 65 KHz – 20 KHz RELACIÓN SEÑAL/RUIDO: >80 DB TIPO DE BATERÍA: POLÍMERO DE IONES DE LITIO DE 17,28 WH (EQUIVALENTE A 3,6 V, 4800 MAH) TIEMPO DE CARGA DE LA BATERÍA: 2,5 HORAS (SV / 3A) TIEMPO DE REPRODUCCIÓN DE MÚSICA: HASTA 12 HORAS (DEPENDIENDO DEL VOLUMEN Y EL CONTENIDO DE AUDIO) POTENCIA DEL TRANSMISOR BLUETOOTH®: 0 – 11 DBM RANGO DE FRECUENCIA DEL TRANSMISOR BLUETOOTH®: 2,402 – 2,480 GHZ MODULACIÓN DEL TRANSMISOR BLUETOOTH®: GFSK, π/4 DQPSK, 8 DPSK DIMENSIONES (ALTURA X ANCHURA X PROFUNDIDAD): 181 X 69 X 74 MM PESO: 540 G CONTENIDO DE LA CAJA / PAQUEDO POR BLUETOOTH / REPRODUCCIÓN / UTILIZA LA APLICACIÓN JBL CONNECT PARA CONFIGURAR LOS ALTAVOCES Y ACTUALIZAR EL SOFTWARE / SISTEMA DE CARGA / RESISTENTE AL AGUA CONFORME A LA NORMA IPX7	FI TEKNISKE TIEDOT BLUETOOTH®-VERSIO: 4.2 TUKI: A2DP V1.3, AVRCP V1.6 KANTINIELEMENTIT: 44 X 80 MM NIMELLISTEHÖ: 20 W RMS TAAJUUVASTE: 65 KHz – 20 KHz HÄÄRIÖTÄSIYYS: > 80 DB AKKUTYYPI: LITTIUM-POLYMERI 17,28 WH (VASTAA 3,6 V, 4800 MAH) AKUN LAATUSAIKA: 2,5 TUNTIA (SV / 3A) TOISTOAika: JOPA 12 TUNTIA (VÄRTELEE ÄÄNENVOIMAKKUUDEN TASON JA AUDIOSSÄLLÖN MUKAAN) BLUETOOTH®-LÄHETTIMEN TEHO: 0 – 11 DBM BLUETOOTH®-LÄHETTIMEN TAAJUUVAIUE: 2,402 – 2,480 GHZ BLUETOOTH®-LÄHETTIMEN MODULAATIO: GFSK, π/4 DQPSK, 8 DPSK MITAT (L X S X K): 181 X 69 X 74 MM MAKUT: 540 G PAKKAUKSEN SISÄLTÖ / BLUETOOTH-LAITEPÄRIN MUODOSTAMINEN / TOISTO / KÄYTÄ JBL CONNECT -APPIKAAKOTTA KÄYTTÄSETUKSI JA OHEILMISTON PÄÄTTÄMISEEN / LAATUS / IPX7-VESITIIVIS
FR CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES VERSION BLUETOOTH®: 4.2 PROTOCOLES PRIS EN CHARGE: A2DP V1.3, AVRCP V1.6 HAUT-PARLEUR: 44 X 80 MM POISSANCE NOMINALE: 20 W RMS RÉPONSE EN FRÉQUENCE: 65 KHz à 20 KHz BLUETOOTH®-VERSION: 4.2 COMPATIBILITÉ: A2DP V1.3, AVRCP V1.6 TRANSODUCTEUR: 44 X 80 MM POTÉNCIA NOMINALE: 20W RMS RÉPONSE EN FRÉQUENCE: 65 KHz – 20 KHz FRÉQUENCES DE TRANSMISSION: GFSK, π/4 DQPSK, 8 DPSK CONTENU DU BOÎTIER / ÉMBOÛTAGE PAR BLUETOOTH / REPRODUCTION / UTILISEZ L'APPLICATION JBL CONNECT POUR CONFIGURER LES ENCEINTES ET METTRE À JOUR LE LOGICIEL / SYSTÈME DE CHARGE / RÉSISTANT À L'EAU CONFORMÉ À LA NORME IPX7	IT SPECIFICHE TECNICHE VERSIONE BLUETOOTH®: 4.2 SUPPORTO: A2DP V1.3, AVRCP V1.6 TRASDUTTORI: 44 X 80 MM POTENZA NOMINALE: 20W RMS RISPOSTA IN FREQUENZA: 65 KHz – 20 KHz CONTENUTO DELLA CAJIA / IMBALLAGGIO PER BLUETOOTH / RIPRODUZIONE / UTILIZZA L'APP JBL CONNECT PER CONFIGURARE GLI ALTOPARLANTI E AGGIORNARE IL SOFTWARE / SISTEMA DI CARICA / RESISTENTE ALL'ACQUA CONFORME ALLA NORMA IPX7	NL TECHNISCHE SPECIFICATIE BLUETOOTH®-VERSIE: 4.2 ONDERSTEUNING: A2DP V1.3, AVRCP V1.6 OMVORMER: 44 X 80 MM NOMINAAL VERMOMEN: 20 W RMS FREQUENTIEBEREIK: 65 KHz – 20 KHz BLUETOOTH®-VERSIE: 4.2 COMPATIBILITEIT: A2DP V1.3, AVRCP V1.6 TRANSODUCTOR: 44 X 80 MM POTENCIA NOMINAL: 20 W RMS RESPUESTA DE FRECUENCIA: 65 KHz – 20 KHz RELACIÓN SEÑAL/RUIDO: >80 DB TIPO DE BATERÍA: POLÍMERO DE IONES DE LITIO DE 17,28 WH (EQUIVALENTE A 3,6 V, 4800 MAH) TIEMPO DE CARGA DE LA BATERÍA: 2,5 HORAS (SV / 3A) TIEMPO DE REPRODUCCIÓN DE MÚSICA: HASTA 12 HORAS (DEPENDIENDO DEL VOLUMEN Y EL CONTENIDO DE AUDIO) POTENCIA DEL TRANSMISOR BLUETOOTH®: 0 – 11 DBM RANGO DE FRECUENCIA DEL TRANSMISOR BLUETOOTH®: 2,402 – 2,480 GHZ MODULACIÓN DEL TRANSMISOR BLUETOOTH®: GFSK, π/4 DQPSK, 8 DPSK DIMENSIONES (ALTURA X ANCHURA X PROFUNDIDAD): 181 X 69 X 74 MM PESO: 540 G CONTENIDO DE LA CAJA / PAQUEDO POR BLUETOOTH / REPRODUCCIÓN / UTILIZA LA APLICACIÓN JBL CONNECT PARA CONFIGURAR LOS ALTAVOCES Y ACTUALIZAR EL SOFTWARE / SISTEMA DE CARGA / RESISTENTE AL AGUA CONFORME A LA NORMA IPX7	NO TEKNISKE SPECIFIKASJONER BLUETOOTH®-VERSION: 4.2 STØTTER: A2DP V1.3, AVRCP V1.6 OMFORMER: 44 X 80MM NOMINELL EFFECT: 20W RMS FREKVENSRESPONS: 65 KHz – 20 KHz BLUETOOTH®-VERSIO: 4.2 TUKI: A2DP V1.3, AVRCP V1.6 KANTINIELEMENTIT: 44 X 80MM NIMELLISTEHÖ: 20W RMS TAAJUUVASTE: 65 KHz – 20 KHz HÄÄRIÖTÄSIYYS: > 80 DB AKKUTYYPI: LITTIUM-POLYMERI 17,28 WH (VASTAA 3,6 V, 4800 MAH) AKUN LAATUSAIKA: 2,5 TUNTIA (SV / 3A) TOISTOAika: JOPA 12 TUNTIA (VÄRTELEE ÄÄNENVOIMAKKUUDEN TASON JA AUDIOSSÄLLÖN MUKAAN) BLUETOOTH®-LÄHETTIMEN TEHO: 0 – 11 DBM BLUETOOTH®-LÄHETTIMEN TAAJUUVAIUE: 2,402 – 2,480 GHZ BLUETOOTH®-LÄHETTIMEN MODULAATIO: GFSK, π/4 DQPSK, 8 DPSK MITAT (L X S X K): 181 X 69 X 74 MM MAKUT: 540 G PAKKAUKSEN SISÄLTÖ / BLUETOOTH-LAITEPÄRIN MUODOSTAMINEN / TOISTO / KÄYTÄ JBL CONNECT -APPIKAAKOTTA KÄYTTÄSETUKSI JA OHEILMISTON PÄÄTTÄMISEEN / LAATUS / IPX7-VESITIIVIS

RAPPORT SIGNAL/BRUIT : TYPE DE BATTERIE : TEMPS DE CHARGE DE LA BATTERIE : AUTONOMIE MUSICALE : PUISSANCE DE L'ÉMETTEUR BLUETOOTH® : GAMME DE FRÉQUENCES DE L'ÉMETTEUR BLUETOOTH® : MODULATION DE L'ÉMETTEUR BLUETOOTH® : DIMENSIONS (H X L X P) : POIDS : CONTENU DE LA BOÎTE / APPAREIL BLUETOOTH / JOUEZ / UTILISEZ L'APPLICATION JBL CONNECT POUR CONFIGURER L'ENCEINTE ET METTRE LE LOGICIEL À JOUR / RECHARGE / ÉTANCHÉITÉ CONFORME À LA NORME IPX7	TIPO DI BATTERIA: TEMPO DI RICARICA DELLA BATTERIA: AUTONOMIA IN RIPRODUZIONE: POTENZA TRASMETTITORE BLUETOOTH®: INTERVALLO DI FREQUENZA TRASMETTITORE BLUETOOTH®: MODULAZIONE TRASMETTITORE BLUETOOTH®: DIMENSIONI (L X P X A): PESO: CONTENUTO DELLA CONFEZIONE / ABBINAMENTO BLUETOOTH / PLAY / UTILIZZARE L'APPLICAZIONE JBL CONNECT PER LA CONFIGURAZIONE DELLO SPEAKER E L'AGGIORNAMENTO DEL SOFTWARE / RICHIEDI / CLASSIFICAZIONE DI IMPERMEABILITÀ IPX7	SIGNAL-RUISVERHOUDING: TYPE BATTERIE: OPLAADTIJD VOOR BATTERIJ: AFSPELTIJD MUZIEK: VERMOGEN BLUETOOTH®-ZENDER: FREQUENTIEBEREIK BLUETOOTH®-ZENDER: MODULATE BLUETOOTH®-ZENDER: AFMETINGEN (B X H X D): GEWICHT: INHOUD VAN DE DOOS / BLUETOOTH BEZIG MET KOPELLEN / AFSPLEN / GEBRUIK DE JBL CONNECT APP VOOR LUIDSPREKERCONFIGURATIE EN SOFTWARE-UPGRADE / RICHIEDI / IPX7-WATERBESTENDIG	SIGNAL-TIL-STØY-FORHOLD: BATTERITYPE: BATTERIADETID: MUSIKANSPILLINGSTID: BLUETOOTH®-SENDERSTYRKE: BLUETOOTH®-SENDERS FREKVENSBREDE: BLUETOOTH®-SENDERS MODULASJON: DIMENSJONER (B X D X H): VEKT: HVA ER I ESKEN / BLUETOOTH®-PARING / PLAY / BRUK JBL CONNECT-APPEN FOR HØYTTALERKONFIGURASJON OG PROGRAMVAREOPPDATERING / LADER / VANNTETT IPX7	LITHIUM-ION POLYMER 17.28 WH GELIJK AAN 3.6 V, 4800 MAH 2.5 UUR (5V / 3A) TOT 12 UUR (AFHANKELIJK VAN VOLUMENIVEAU EN AUDIO-INHOUD) 0 – 11 DBM 2.402 – 2.480 GHZ GFSK, π/4 DQPSK, 8 DPSK 181 X 69 X 74 MM 540 G LITHIUM-ION POLYMER 17.28 WH GELIJK AAN 3.6 V, 4800 MAH 2.5 TÍMUR (5V / 3A) OPPTIL 12 TÍMUR (VÆRERÆKJED VOLUMENIVÅO OG LYDINNHOLD) 0 – 11DBM 2.402 – 2.480 GHZ GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK 181 X 69 X 74MM 540G
---	--	--	--	--

DANE TECHNICZNE WERSJA BLUETOOTH®: 4.2 OBSLUGIWANE PROFILE: A2DP V1.3, AVRCP V1.6 PRZETWORNIK: 44 X 80 MM MOC ZNAMENOWA: 20 W RMS PASMO PRZENOŚZENIA: 65 Hz – 20 KHz STOSUNEK SYGNAŁU DO SZUMU: > 80 DB RODZAJ AKUMULATORA: LITOWO-JONOWY, POLIMEROWY 17,28 WH (ODPOWIEDNIK 3,6 V, 4800 MAH) CZAS ŁADOWANIA AKUMULATORA: 2,5 GODZINY (5V / 3A) CZAS ODTWARZANIA MUZYKI: DO 12 GODZIN (ROZNI SIĘ W ZALEŻNOŚCI OD POZIOMY GŁĘBOKOŚCI RODZAJU PLIKOWY AUDIO) MOC NADAJNIKA BLUETOOTH®: 0 – 11 DBM ZAKRES CZĘSTOTLIWOŚCI NADAJNIKA BLUETOOTH®: 2,402 – 2,480 GHz MODULACJA NADAJNIKA BLUETOOTH®: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK WYMIARY (W X S X GŁ): 181 X 69 X 74 MM MASA: 540 G ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA / PAROWANIE BLUETOOTH / ODTWARZANIE / UŻYĆ APLIKACJI JBL CONNECT, ABY SKONFIGUROWAĆ GŁOŚNIK I ZAKŁADALNICZAK OPROGRAMOWANIE. / ŁADOWANIE / WŁOŚCZCZENOŚĆ IPX7	ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA VERSÃO BLUETOOTH®: 4.2 SUporte: A2DP V1.3, AVRCP V1.6 TRANSODUTOR: 44 X 80 MM POTÊNCIA NOMINAL: 20W RMS RESPOSTA DE FREQUÊNCIA: 65 HZ A 20 KHZ RELAÇÃO SINAL/RUÍDO: > 80 DB Tipo de Bateria: POLÍMERO LÍTI-ÍON (LTO) 17,28 WH (EQUIVALENTE A 3,6 V, 4800MAH) TEMPO DE CARGA DA BATERIA: 2,5 HORAS (5V / 3A) TEMPO DE REPRODUÇÃO DE MÚSICA: ATÉ 12 HORAS (DEPENDENDO DO VOLUME E DO TIPO DE SOM) POTÊNCIA DO TRANSMISSOR BLUETOOTH®: 0 A 11 DBM INTERVALO DE FREQUÊNCIA DO TRANSMISSOR BLUETOOTH®: 2,402 – 2,480 GHz MODULAÇÃO DO TRANSMISSOR BLUETOOTH®: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK DIMENSÃO (A X L X P): 181 X 69 X 74 MM PESO: 540 G CONTEÚDO DA CAIXA / EMPARELHAMENTO DO BLUETOOTH / UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE / PARA CONFIGURAR A CAIXA DE SOM E ATUALIZAR O SOFTWARE, USE O APLICATIVO JBL CONNECT, O CARREGAMENTO / CLASSIFICAÇÃO IPX7 A PROVA D'ÁGUA	ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ Версия Bluetooth®: 4.2 Поддержка: A2DP V1.3, AVRCP V1.6 Динамик: 44 X 80 мм Номинальная мощность: 20 Вт RMS Частотная характеристика: 65 Гц – 20 КГц Отношение сигнал/шум: > 80 дБ Тип аккумулятора: Литий-ионный полимер 17,28 Вт·ч (эквивалент 3,6 В / 4800 мА·ч) Время зарядки аккумулятора: 2,5 часов (5В / 3А) Длительность воспроизведения: до 12 часов (зависит от уровня громкости и аудиоконтента) Мощность передатчика Bluetooth®: 0-11 дБм Диапазон частот передатчика Bluetooth®: 2402 – 2480 ГГц Модуляция передатчика Bluetooth®: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK Размеры (В X Ш X Г): 181 X 69 X 74 мм Вес: 540 г СОДЕРЖИМОЕ КОРОБКИ / СОПРЯЖЕНИЕ ПО BLUETOOTH / ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ / ВОСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИЛОЖЕНИЕМ JBL CONNECT ДЛЯ НАСТРОЙКИ ДИНАМИКА И ОБНОВЛЕНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ / ЗАРЯДКА / ЗАЩИТА ОТ ВОДЫ ПО СТАНДАРТУ IPX7	TEKNIŠKA SPECIFIKACIONER BLUETOOTH®-VERSION: 4.2 STÖDER: A2DP V1.3, AVRCP V1.6 ELEMENT: 44 X 80 MM MÄRKEFFEKT: 20 W RMS FREKVENŠTÄRIGHET: 65 Hz – 20 KHz SIGNAL/BRUIS-FÖRHÄLLANDE: > 80 DB BATTERITYP: LITUMERPOLYMER 17,28 WH (EQUIVALENT 3,6 V, 4800 MAH) BATTERILADDNINGSTID: 2,5 TIMMAR (5V / 3A) SPELTID: UPP TILL 12 TIMMAR (VARIERAR BERÖRENDE PÅ VOLYMNIVÅ OCH LÅDNINGSHÄLL) BLUETOOTH®-SÄNDAREFFEKT: 0 – 11 DBM BLUETOOTH®-SÄNDARENS FREKVENSBÄREDADE: 2,402 – 2,480GHz BLUETOOTH®-SÄNDARMODULERING: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK MÄTTID (B X D X H): 181 X 69 X 74 MM VIKT: 540 G FÖLJANDE INGÅR / PARKOPPLING VIA BLUETOOTH / SPELA / ANVÄND APPEN JBL CONNECT FÖR HÖRSTÄLLNING OCH PROGRAMUPPDATERING / LADDNING / VÄTTÄLLNING ENLIGT IPX7
ID SPESIFIKASI TEKNIK VERSI BLUETOOTH®: 4.2	JP 技術仕様 BLUETOOTH®バージョン: 4.2	KO 기술 사양 BLUETOOTH® 버전: 4.2	ZH-CN 技术规格 BLUETOOTH® 版本: 4.2

DUKUNGAN: TRANSDUSER: DAYA NOMINAL: RESPONS FREKUENSI: RASIO ANTARA SINYAL DAN DERAS: JENIS BATERAI: A2OP V1.3, AVRCP V1.6 44 X 80MM 20 W RMS 65HZ ~ 20KHZ ~80DB POLIMER ION LITHIUM 17.22WH (SETARA DENGAN 3.6V, 4800MAH) MASA PENGISIAN DAYA BATERAI: WAKTU PUTAR MUSIK: 2.5 JAM (SW / 3A) HINGSA 12 JAM (BERVARIASI SESUAI VOLUME DAN KONTEN AUDIO) DAYA TRANSMITTER BLUETOOTH®: FREKUENSI TRANSMITTER BLUETOOTH®: MODULASI TRANSMITTER BLUETOOTH®: DIMENSI (T X L X P): BERAT: 0 ~ 10DBM 2,402 ~ 2,480 GHZ GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK 181 X 69 X 74MM 540G	対応プロファイル: トランスデューサー: 定格出力: 周波数特性: SN比: バッテリータイプ: A2OP V1.3, AVRCP V1.6 44 X 80MM 20W RMS 65HZ~20KHZ ~80DB リチウムイオンボ リマー17.22WH (3.6V, 4800MAH相当) 電池充電時間: 再生時間: 2.5時間 (SW / 3A) 最長12時間 (音量 や再生内容により 異なります) BLUETOOTH®トランスミ ッター出力: BLUETOOTH®トランスミッ ターの周波数帯域: BLUETOOTH®トランスミッ ターの変調方式: 寸法 (W X D X H): 重量: 0~10DBM 2,402~2,480GHZ GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK 181 X 69 X 74MM 540G	지침: 트랜스듀서: 정격 출력: 주파수 응답: 신호대 잡음비(SNR): 배터리 유형: A2OP V1.3, AVRCP V1.6 44 X 80MM 20W RMS 65HZ ~ 20KHZ ~80DB 리튬 이온 폴리머 17.22WH (3.6V, 4800MAH 에 해당) 배터리 충전 시간: 음악 재생 시간: 2.5 시간 (SW / 3A) 최대 12시간 (볼륨 레벨이나 오디오 콘텐츠에 따라 달라질 수 있음) BLUETOOTH® 송신기 출력: BLUETOOTH® 송신기 주파수 범위: BLUETOOTH® 송신기 변조: 크기 (가로 X 세로 X 높이): 중량: 0 ~ 10dBm 2,402 ~ 2,480GHz GFSK, π/4, DQPSK, 8DPSK 181 X 69 X 74mm 540G	支持: 变频器: 额定功率: 频率响应: 信噪比: 电池类型: A2OP V1.3, AVRCP V1.6 44 X 80MM 20W RMS 65HZ ~ 20KHZ ~80DB 锂离子电池 17.22WH (相当于 3.6V, 4800MAH) 电池充电时间: 音乐播放时长: 2.5 小时 (SW / 3A) 最长 12 小时 (因 音量 and 音频内容 而异) BLUETOOTH® 发射器 功率: BLUETOOTH® 发射频率 范围: BLUETOOTH® 发射器 调制: 尺寸 (宽 × 长 × 高): 重量: 0 ~ 10dBm 2,402 ~ 2,480GHz GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK 181 X 69 X 74MM 540G
KELENGKAPAN PRODUK / MEMASANGKAN BLUETOOTH / PUTAR / BUNAKAN APLIKASI JBL CONNECT UNTUK KONFIGURASI SPEAKER DAN PEMUTAKHIRAN PERANGKAT LUNAK / PENGISIAN DAYA / IPX7 KEDAP AIR	同梱品 / BLUETOOTH接続 / 再生 / スピーカー 設定 / ソフトウェアのアップグレードにつ いては、風コネクト・アプリを使用します。 / 充電 / IPX7等級の防水機能	제품 구성 / 블루투스 연결 / 재생 / JBL CONNECT 앱을 사용하여 스피커를 구성하고 소프트웨어 업데이트합니다. / 충전 / 방수 IPX7	产品清单 / 蓝牙配对 / 播放 / 使用 JBL CONNECT 应用进行扬声器配置和软件升级。 / 充电电 / 防水 IPX7
ZH-TW 技術規格 BLUETOOTH® 版本: 支援: 轉換器: 額定功率: 頻率回應: 雜訊比: 4.2 A2OP V1.3, AVRCP V1.6 44 X 80MM 20W RMS 65HZ ~ 20KHZ ~80DB	HE מפרט טכני גרסה תמיכה: מחבר: הספק נקוב: עוצמת תדר: יחס אות לרעש: 4.2 A2OP V1.3, AVRCP V1.6 44 X 80MM 20W RMS 65HZ ~ 20KHZ ~80DB	AR المواصفات الفنية إصدار الدعم: محول الطاقة: القوة المقترنة: استجابة الضوضاء: 4.2 A2OP V1.3, AVRCP V1.6 44 X 80MM 20W RMS 65HZ ~ 20KHZ ~80DB	

[illegible]

 TO PROLONG BATTERY LIFESPAN, FULLY CHARGE AT LEAST ONCE EVERY 3 MONTHS. BATTERY LIFE WILL VARY DUE TO USAGE PATTERNS AND ENVIRONMENTAL CONDITIONS. DO NOT EXPOSE THE JBL FLIP 5 TO LIQUIDS WITHOUT REMOVING CABLE CONNECTION. DO NOT EXPOSE JBL FLIP 5 TO WATER WHILE CHARGING. IT MAY RESULT IN PERMANENT DAMAGE TO THE SPEAKER OR POWER SOURCE.	DET OPLADES FULDT UD MINST EN GANG HVER 3. MÅNED. BATTERETS LEVETID VIL VARIERE AFHÆNGIGT AF BRUGSMØNSTER. TEMPERATUR MM. UDSET IKKE JBL FLIP 5 FOR VÆSKER UNDER AT FERNET KABELTILSLUTNING. UDSET IKKE JBL FLIP 5 FOR VAND UNDER OPLADNING. DETTE KAN RESULTERE I PERMANENT SKADE PÅ HØRTALEREN ELLER STRØMKILDE. NÅR DER BRUGES EKSTERN ADAPTER, BØR UDGNSSPÆNDINGEN/STRØMSTYRKEN FOR DEN EKSTERNE ADAPTER IKKE ØVERSTIGE 5 V/3 A.	CARGALA COMPARTAMENTO POR LO MENOS UNA VEZ CADA 3 MESES. LA VIDA DE LA BATERÍA VARIA SEGÚN LA FORMA DE USO Y LAS CONDICIONES AMBIENTALES. NO EXPOSAS EL JBL FLIP 5 A NINGÚN LÍQUIDO SIN QUITAR LA CONEXIÓN DEL CABLE. NO EXPOSAS EL JBL FLIP 5 AL CONTACTO CON EL AGUA DURANTE LA CARGA. PUEDE PROVOCAR DAÑOS PERMANENTES EN EL ALTAVOZ O EN LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN. SU UTILIZAS UN ADAPTADOR EXTERNO, LOS VALORES DE TENSION/CORRIENTE DE DICHO ADAPTADOR NO DEBEN SUPERAR LOS 5 V/3 A.	BATTERE, CHARGEZ LA COMPLÈTEMENT AU MOINS UNE FOIS PAR TRIMESTRE. LA DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE VARIE SELON L'UTILISATION ET LES CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES. N'EXPOSEZ PAS LA JBL FLIP 5 À DES LIQUIDES SANS DÉBRANCHER TOUS LES CÂBLES. N'EXPOSEZ PAS LE JBL FLIP 5 DANS L'EAU PENDANT QU'EST EN CHARGE. CELA POURRAIT CAUSER DES DOMMAGES IRRÉVERSIBLES À L'ÉMETTEUR OU À LA SOURCE D'ALIMENTATION. SI VOUS UTILISEZ ADAPTATEURS EXTERNE, LA TENSION OU INTENSITÉ DE SORTIE DE L'ADAPTATEUR EXTERNE NE DOIT PAS DÉPASSER 5 V/3 A.
DE	ZUM VERLÄNGERN DER BATTERIELEBENSDAUER MUSS SIE MINDESTENS ALLE 3 MONATE EINMAL VOLL AUFGELADEN WERDEN. DIE AKKULAUFEIT HÄNGT VOM BENUTZVERHALTEN UND DEN UMGEBUNGSBEDINGUNGEN AB. DEN JBL FLIP 5 VON FLÜSSIGKEITEN FERNHALTEN, BIS ALLE	FI PIDENÄÄKSESI AKUN KESTOÄ LATAA TÄYTEEN VÄHINTÄÄN 3 KUUKAUDEN VÄLEIN. AKUN KESTO VÄHTELE KÄYTN JA YMPÄRISTÖN OLSUUTIEDEN MUKAAN. ÄÄ LÄTISTÄ JBL FLIP 5 -ÄÄRISTELMÄÄ NESTELLÄ. JOS KAPELLANTIILÄÄ OLE RÖPÖTTELYÄ ÄÄ LÄTISTÄ JBL FLIP 5 -ÄÄRISTELMÄÄ VEDELLE	IT PER PROLUNGARE LA DURATA DELLA BATTERIA, CARICARLA A COMPLETAMENTO ALMENO UNA VOLTA OGNI 3 MESI. LA DURATA DELLA BATTERIA DIPENDERÀ DALLE ABITUDINI DI UTILIZZO E DALLE CONDIZIONI AMBIENTALI. NON ESPOSERE JBL FLIP 5 AL CONTATTO CON LIQUIDI SENZA AVER RIMOSSO I COLLEGAMENTI DEI CAVI. NON

WHEN USING EXTERNAL ADAPTER, THE OUTPUT VOLTAGE/CURRENT OF THE EXTERNAL ADAPTER SHOULD NOT EXCEED 5V/3A.	WHEN USING EXTERNAL ADAPTER, THE OUTPUT VOLTAGE/CURRENT OF THE EXTERNAL ADAPTER SHOULD NOT EXCEED 5V/3A.
NI, OM DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ TE VERLengen, MOET JE DE BATTERIJ TEN MINSTE EENMAAL PER 3 MAANDEN VOLLENS OPLADEN. BATTERIJDOUR ZAL AFHANKELIJK ZIJN VAN GEBRUIK EN OMGEVINGSFACTOREN. STEL DE JBL FLIP 5 NIET BLOOT AAN VLESTOEFEN VOORDAT JE DE KABEL VERWIJDERD HEEFT. STEL DE JBL FLIP 5 NIET BLOOT AAN WATER TIJDENS HET OPLADEN. DIT KAN LEIDEN TOT PERMANENTE SCHADE AAN DE LUIDSPREKER OF DE STROOMBRON.	NI, OM DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ TE VERLengen, MOET JE DE BATTERIJ TEN MINSTE EENMAAL PER 3 MAANDEN VOLLENS OPLADEN. BATTERIJDOUR ZAL AFHANKELIJK ZIJN VAN GEBRUIK EN OMGEVINGSFACTOREN. STEL DE JBL FLIP 5 NIET BLOOT AAN VLESTOEFEN VOORDAT JE DE KABEL VERWIJDERD HEEFT. STEL DE JBL FLIP 5 NIET BLOOT AAN WATER TIJDENS HET OPLADEN. DIT KAN LEIDEN TOT PERMANENTE SCHADE AAN DE LUIDSPREKER OF DE STROOMBRON.

NO FOR Å UTNYTTE BATTERIETS LEVETID. BØR BATTERIET LADES FULLT OPP MINST EN GANG VARET TREDE MÅNED. BATTERIETS LEVETID VIL VÆRE I HENHOLD TIL BRUKSMØNSTRER OG MILJØFORHOLD. IKKE EKSPONER JBL FLUP 5 FOR VÆSKER UTEEN Å HA FÆRNET KABELFORBINDELSEN. IKKE EKSPONER JBL FLUP 5 FOR VANN MED EN LADEN. DET KAN RESULTERE I VÆRIG SKADE PÅ HYTTETÅLEREN ELLER STRØMKJØLEN.

NÅR DU BRUKER EN EKSTERN ADAPTER, MÅ UTANGANGSPÅNNINGEN / STRØMSTROM TIL DEN EKSTERNE ADAPTEREN IKKE OVERSTIGE 5 V / 3 A.

PT PARA PROLONGAR A VIDA ÚTIL DA BATERIA, CARREGUE-a COMPLETAMENTE PELA MENOS UMA VEZ A CADA 3 MESES. A VIDA ÚTIL DA BATERIA VARIA DE ACORDO COM OS PADRÕES DE USO E AS CONDIÇÕES AMBIENTAIS. NUNCA EXPONHA O JBL FLUP 5 A LÍQUIDOS SE OS CABOS ESTIVEREM CONECTADOS. NÃO EXPONHA A CARGA DO JBL FLUP 5 A ÁGUA ENQUANTO ESTIVER CARREGANDO. ISSO PODE RESULTAR EM DANO PERMANENTE A CAIXA DE SOM OU FONTE DE ALIMENTAÇÃO.

SE USAR UM ADAPTADOR EXTERNO, A VOLTAGEM E A CORRENTE DO ADAPTADOR NUNCA DEVEM EXCEDER 5 V/3 A.

SV FÖR ATT FÖRLÅNGA BATTERIETS LIV BÖR DU LADDA UPP DET FULLSTÄNDIGT MINST EN GÅNG VAR TREDJE MÅNAD. BATTERIETS LIVSLÅNGD VARIERAR BERORANDE PÅ ANVÄNDNING OCH MILJÖFÖRHÅLLANDEN. UTSÄTT INTE JBL FLUP 5 FÖR VÄTSKOR UTAN ATT TA BORT KABELANSLUTNINGEN. UTSÄTT INTE JBL FLUP 5 FÖR VATTEN UNDER LADDNING. DET KAN RESULTERA I PERMANENTA SKADOR PÅ HÖGTÅLERAREN ELLER STRÖMKÄLLAN.

OM DU ANVÄNDER EN EXTERN ADAPTER ÄR INTE DESS UTGÅNGSPÄNNING ÖVERSKRIDER 5 V / 3 A.

JP バッテリー寿命を延ばすには、最低3か月に1回はフル充電します。バッテリーライフは、使用方法や環境、条件によって異なります。JBL FLUP 5は、ケーブル類を接続したまま水に濡らさないでください。充電中にJBL FLUP 5の水に濡らさないでください。スピーカーまたは電源が破損し修理不可能になる恐れがあります。

ACアダプターを利用する際は、出力電圧 / 電流が5V/3A以下のものをお使いください。

KO 배터리의 수명을 늘리려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리의 수명을 늘릴 수 있는 패턴과 충전 조건에 따라 달라집니다. 연결된 케이블을 제거하기 전에 HL.FLP.5를 액스에 노출하지 마십시오. 충전 중에는 HL.FLP.5를 물에 노출시키지 마십시오. 스피커 또는 전원 장치를 영구적으로 손상시킬 수 있습니다. 외부 어댑터를 사용할 때 어댑터의 출력 전압/전류는 9V/3A를 초과할 수 없습니다.	HE חשוב جداً لتدليار أن تترك البطارية متصلة مع الحاسوب لمدة 3 أشهر على الأقل. من أجل إطالة عمر البطارية، يجب عليك شحنها بالكامل مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر. يختلف نمط البطارية واستخدامها اعتماداً على استخدامك. الظروف البيئية، لا تعرض HL.FLP.5 للسوائل أو إلى إزالة ومسة كهربائية. لا تقم بتفريغ HL.FLP.5 من البطارية، لأنه، أثناء شحنها، قد يترك ذلك إلى تلف دائم في ميكروفون أو مصدر الصوت.	ТОРГОВАЯ МАРКА: НАЗНАЧЕНИЕ ТОВАРА: ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТРАНА ПРОИСХОЖДЕНИЯ: ИМПОРТЕР В РОССИИ: ГАРАНТИЙНЫЙ ПЕРИОД: ИНФОРМАЦИЯ О СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРАХ: СРОК СЛУЖБЫ: ДАТА СЕРТИФИЦИРОВАНИЯ ДАТА ПОДПИСИ ДИСТРИБЬЮТРА:	JBL АКТИВНАЯ АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ХАРНАМ ИТЕРИШНИИ ИНАДРСТЯ ИЖОКРОПТИКУТ, Г.СТІМФОРД, АТЛАНТИК СТРИТ 400, 04HC 1500 КИТАЙ 000 "ХАРНАМ РУС СНАЙЗ", РОССИЯ, 127019, Г.МОСКВА, УЛ. ДВІНЦЕВА, Д.12, К.1 1ГОД WWW.HARMAN.COM/RU.TEL. +7-800-700-0467 2ГОДА ЕЭС ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ УСТРОЙСТВА ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ПО ДВУМ БУКВЕННЫМ ОБЪЕДИНЕНИЯМ ИЗ ВТОРОЙ ГРУППЫ СИМВОЛОВ СЕРИЙНОГО НОМЕРА ИДЕЛИЯ. СЛЕДУЮЩИЕ ПОСЛЕ РАЗДЕЛИТЕЛЬНОГО ЗНАКА «.» КОДИРОВКА СОТВЕТСТВУЕТ ПОРЯДКУ БУКВ ЛАТИНСКОГО АЛФАВИТА, НАЧАЯ С ЯНВАРЯ 20 ГОДА 000000-00000000. ГДЕ «MM» - МЕСЯЦ ПОДКАЛА (А - ЯНВАРЬ, В - ФЕВРАЛЬ, С - МАРТ И
--	--	---	---

使用外部適配器時，外部適配器的輸出電壓/電流不應超過 5V/3A。	عند استخدام مهايئ خارجي، يجب ألا تتجاوز جهد/تيار الخرج لهذا المهايئ الخارجي 5 فولت/3 أمبير.	ИСПОЛЬЗУЙТЕ УСТРОЙСТВО ТОЛЬКО ПО ПРЯМОМУ НАЗНАЧЕНИЮ В СООТВЕТСТВИИ С ПРЕДОСТАВЛЕННОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ. НЕ ПЫТАЙТЕСЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО ВСКРЫВАТЬ КОРПУС ТОВАРА И ОСУЩЕСТВЛЯТЬ РЕМОНТ. В СЛУЧАЕ ОБНАРУЖЕНИЯ НЕДОСТАТКОВ ИЛИ ДЕФЕКТОВ, ОБРАЩАЙТЕСЬ ЗА ГАРАНТИЙНЫМ ОБСЛУЖИВАНИЕМ В СООТВЕТСТВИИ С ИНФОРМАЦИЕЙ ИЗ ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА. ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, РЕАЛИЗАЦИИ И (ИЛИ) ТРАНСПОРТИРОВКИ НЕ ПРЕДУСМОТРЕНЫ. ИЗБЕГАЙТЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ ЭКСТРЕМАЛЬНЫХ ТЕМПЕРАТУР, ДОЛГОВРЕМЕННОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ ВЛАГИ, СИЛЬНЫХ МАГНИТНЫХ ПОЛЕЙ. УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ РАБОТЫ В ЖИЛЫХ ЗОНАХ. СРОК ГОДНОСТИ НЕ ОГРАНИЧЕН ПРИ СОБЛЮДЕНИИ УСЛОВИЙ ХРАНЕНИЯ. ПОКАЛУЙТЕСЬ, НЕ УТИЛИЗИРУЙТЕ УСТРОЙСТВА С ЛИТИЙ-ИОННЫМИ АККУМУЛЯТОРАМИ ВМЕСТЕ С БЫТОВЫМИ ОТХОДАМИ.	Используйте устройство только по прямому назначению в соответствии с предоставленной инструкцией. Не пытайтесь самостоятельно вскрывать корпус товара и осуществлять ремонт. В случае обнаружения недостатков или дефектов, обращайтесь за гарантийным обслуживанием в соответствии с информацией из гарантийного талона. Особые условия хранения, реализации и (или) транспортировки не предусмотрены. Избегайте воздействия экстремальных температур, длительного воздействия влаги, сильных магнитных полей. Устройство предназначено для работы в жилых зонах. Срок годности не ограничен при соблюдении условий хранения. Покалуйте, не утилизируйте устройства с литий-ионными аккумуляторами вместе с бытовыми отходами.
--	--	--	--

THE BLUETOOTH® WORD MARK AND LOGOS ARE REGISTERED TRADEMARKS OWNED BY THE BLUETOOTH SIG, INC. AND ANY USE OF SUCH MARKS BY HARMAN INTERNATIONAL INDUSTRIES, INCORPORATED IS UNDER LICENSE. OTHER TRADEMARKS AND TRADE NAMES ARE THOSE OF THEIR RESPECTIVE OWNERS.

